

KIỂM TRA HỘI THOẠI BÀI 1 (สอบสนทนาบทที่ 1)

Nam : Chào bạn! Bạn tên là gì?

Nicha: Mình tên là Nicha. Còn bạn?

Nam: Mình tên là Nam.

Nicha: Bạn là người nước nào?

Nam: Mình là người Việt Nam. Còn bạn?

Nicha: Mình là người Thái Lan.

Nam: Bạn học lớp mấy?

Nicha: Mình học lớp 10.

Nam: Mình cũng học lớp 10.

Nicha: Bạn thích học ở đây không?

Nam: Mình rất thích. Trường rất đẹp và thầy cô tốt.

Nicha: Rất vui được gặp bạn!

Nam: Mình cũng vậy. Mong rằng chúng ta sẽ là bạn tốt.

Nicha: Hẹn gặp lại bạn ở lớp nhé!

สวัสดีครับ คุณชื่ออะไรครับ?

ฉันชื่อนิชา แล้วคุณล่ะ

ผมชื่อนาม

คุณเป็นคนประเทศอะไร

ผมเป็นคนเวียดนาม แล้วคุณล่ะ

ฉันเป็นคนไทย

คุณเรียนชั้นอะไร

ฉันเรียน ม.4

ผมก็เรียนม. 4 เหมือนกัน

คุณชอบเรียนที่นี่ไหม

ผมชอบมาก โรงเรียนสวยและครูใจดี

ยินดีที่ได้พบคุณ

ผมก็เช่นกัน หวังว่าเราจะเป็นเพื่อนที่ดี

แล้วพบกันในห้องเรียนนะ

Nam: Ừ, hẹn gặp lại bạn!

ครับ แล้วพบกัน

Nam : Chào bạn! Bạn cũng học ở Satit Prasarnmit à?

สวัสดีครับ คุณก็เรียนที่โรงเรียนสาธิตประสานมิตรเหมือนกันเหรอครับ

Nicha: Đúng rồi, mình vừa mới nhập học năm nay. Mình tên là Nicha, còn bạn?

ใช่แล้ว เราเพิ่งเข้าเรียนที่นี่ปีนี้เอง เราชื่อนิชา แล้วคุณล่ะ

Nam: Mình là Nam, người Việt Nam. Rất vui được làm quen với bạn!

เราชื่อนาม เป็นคนเวียดนาม อินดีที่ได้รู้จักนะ

Nicha: Mình cũng rất vui được gặp bạn, Nam. Bạn học lớp nào?

เราก็ยินดีที่ได้พบคุณเหมือนกันนาม คุณเรียนชั้นอะไร

Nam: Mình học lớp 10 chuyên ngành Tiếng Anh và Ngôn ngữ Đông Nam Á, còn bạn thì sao?

เราเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 (ม.4) สายภาษาอังกฤษและภาษาเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ แล้วคุณล่ะ

Nicha: Trùng hợp thật! Mình cũng học lớp đó. Bạn đã từng đến Thái Lan trước đây chưa?

บังเอิญจัง! เราก็เรียนห้องเดียวกัน คุณเคยมาประเทศไทยมาก่อนหรือเปล่า

Nam: Đây là lần đầu tiên mình đến Thái Lan, mọi thứ đều mới mẻ với mình. Bạn từng đến Việt Nam chưa?

นี่เป็นครั้งแรกที่เรามาประเทศไทย ทุกอย่างใหม่สำหรับเรา คุณเคยไปเวียดนามไหม

Nicha: Chưa, nhưng mình rất muốn được đến đó một lần. Bạn thấy học ở đây thế nào?

ยังไม่เคยเลย แต่เราอยากไปมาก คุณรู้สึกยังไงกับการเรียนที่นี่

Nam: Mình thấy trường rất đẹp, thầy cô và các bạn đều thân thiện. Bạn thấy sao?
เราว่าโรงเรียนสวยมาก ครูกับเพื่อนๆ ก็น่ารัก คุณล่ะ

Nicha: Mình cũng vậy, mình rất thích môi trường ở đây. Bạn ở ký túc xá hay ở cùng gia đình?
เราก็รู้สึกแบบเดียวกัน ชอบบรรยากาศที่นี่มาก คุณอยู่หอพักหรืออยู่กับครอบครัว

Nam: Mình ở ký túc xá. Lúc đầu cũng hơi lo lắng nhưng bây giờ thấy ổn hơn rồi. Còn bạn?
เราอยู่หอพัก ตอนแรกก็กังวลนิดหน่อย แต่ตอนนี้ดีขึ้นแล้ว แล้วคุณล่ะ

Nicha: Mình ở cùng gia đình vì nhà mình gần trường. Nếu có gì khó khăn bạn cứ hỏi mình nhé!
เราอยู่กับครอบครัว เพราะบ้านอยู่ใกล้โรงเรียน ถ้ามีปัญหาอะไรถามเราได้นะ

Nam: Cảm ơn bạn nhiều! Mong rằng chúng ta sẽ trở thành bạn tốt.
ขอบคุณมากนะ หวังว่าเราจะเป็นเพื่อนที่ดีต่อกัน

Nicha: Chắc chắn rồi! Hôm nào rảnh mình cùng nhau đi dạo quanh trường nhé.
แน่นอน! ว่างวันไหนว่างๆ เราไปเดินเล่นรอบโรงเรียนกันนะ

Nam: Ý hay đấy! Hẹn gặp lại bạn sau nhé.
โอเคดีจัง แล้วเจอกันใหม่นะ

Nicha: Hẹn gặp lại Nam!
แล้วพบกันนาน